

FORMULAIRE 2

DEMANDE D'INSCRIPTION AU CATALOGUE OFFICIEL
DEMAND FOR ENTRY IN THE OFFICIAL CATALOGUE

RADIS DE TOUS LES MOIS / GARDEN RADISH
(Raphanus sativus L. var. niger (Mill.))

Liste

A
B

 (1)

- 1 – Nom du demandeur :
- 2 - Nom de la variété :
- 3 - Nom de la variété la plus proche :
- 4 – Niveau de ploïdie :
- 5 - Intérêt de la variété en demande d'inscription :
-
-
-

Variétés témoins cultivées	Caractères distinctifs de la nouveauté
.....
.....
.....
.....

6 - Recommandations particulières

-
-
-
-

(1) Mettez une croix dans la case correspondante à votre choix :

Liste A : Variétés dont les semences peuvent être commercialisées au Maroc

Liste B : Variétés dont les semences peuvent être multipliées au Maroc en vue de leur exportation

RADIS DE TOUS LES MOIS / GARDEN RADISH / Tableau des caractères / Table of characteristics

Caractères/Characteristics	Français	English	Note
1- Uniquement les variétés de type N : ploïdie : - Only N-type varieties: Ploidy	Diploïde	Diploid	2
	tétraploïde	tetraploid	4
2- Feuille : port - Leaf: attitude	Dressé	Erect	1
	demi-dressé	semi erect	3
	horizontal	horizontal	5
3- Uniquement les variétés de type N : Feuille : longueur - Only N-type varieties: Leaf: length	Courte	Short	3
	Moyenne	Medium	5
	longue	long	7
4- Uniquement les variétés de type S : Feuille : longueur - Only S-type varieties: Leaf: length	Courte	Short	3
	Moyenne	Medium	5
	Longue	Long	7
	très longue	very long	9
5- Uniquement les variétés de type N : Limbe : largeur - Only N-type varieties: Leaf: width	Etroite	Narrow	3
	Moyenne	Medium	5
	large	broad	7
6- Limbe : forme du sommet - Leaf blade: shape of apex	Aigu	Acute	1
	Obtus	Obtuse	2
	arrondi	rounded	3
7- Limbe : couleur - Leaf blade: color	jaune, vert	yellow green	1
	vert clair	light green	2
	vert moyen	medium green	3
	vert foncé	dark green	4
	vert-gris clair	light grey green	5
	vert-gris moyen	medium grey green	6
	vert-gris foncé	dark grey green	7
8- Limbe : nombre de lobes - Leaf blade: number of lobes	nul ou très petit	absent or very few	1
	petit	few	3
	moyen	medium	5
	grand	many	7
	très grand	very many	9
9- Limbe : profondeur des découpures du bord - Leaf blade: depth of incisions of margin	nulles ou très peu	absent or very shallow	1
	profondes		
	peu profondes	shallow	3
	moyennes	medium	5
profondes	deep	7	
10- Pétiole : pigmentation anthocyanique - Petiole: anthocyanin coloration	nulle ou très faible	absent or very weak	1
	faible	weak	3
	moyenne	medium	5
	forte	strong	7
	très forte	very strong	9
11- Uniquement les variétés de type S : Feuillage : largeur de l'attache au collet - Only S-type varieties: Foliage: width of attachment	Etroite	Narrow	3
	Moyenne	Medium	5
	large	wide	7
12- Uniquement les variétés de type N : Feuillage : nombre de feuille à complet développement - Only N-type varieties: Foliage: number of fully developed leaves	Petit	few	3
	moyen	medium	5
	grand	many	7
13- Uniquement les variétés de type N : Racine : longueur - Only N-type varieties: Radish: length	très courte	very short	1
	courte	short	3
	moyenne	medium	5
	longue	long	7
	très longue	very long	9
14- Uniquement les variétés de type S : Racine : longueur - Only S-type varieties: Radish: length	très courte	very short	1
	courte	Short	3
	Moyenne	Medium	5
	Longue	Long	7
	très longue	very long	9
15- Uniquement les variétés de type N : Racine : diamètre - Only N-type varieties: Radish: diameter	très petit	very small	1
	petit	small	3
	moyen	medium	5
	grand	large	7
	très grand	very large	9

RADIS DE TOUS LES MOIS / GARDEN RADISH / Tableau des caractères / Table of characteristics

Caractères/Characteristics	Français	English	Note
15- Uniquement les variétés de type S : Racine : diamètre - Only S-type varieties: Radish: diameter	très petit	very small	1
	petit	small	3
	moyen	medium	5
	grand	large	7
	très grand	very large	9
17- Racine : forme - Radish: shape	étroite, triangulaire	narrow triangular	1
	triangulaire moyenne	medium triangular	2
	ovale	ovate	3
	aciculaire	acicular	4
	oblongue	oblong	5
	étroite, elliptique	narrow elliptic	6
	elliptique moyenne	medium elliptic	7
	ronde	circular	8
	aplatie moyenne	medium oblate	9
	étroite, aplatie	narrow oblate	10
	obovale	obovate	11
	en cloche	bell shaped	12
18- Uniquement les variétés de type N : Racine : position dans le sol - Only N-type varieties: Radish: position in soil	très peu enterrée	very shallow	1
	peu enterrée	shallow	3
	moyennement enterrée	medium	5
	enterrée	deep	7
19- Racine : forme de l'épaule - Radish: shape of shoulder	tronquée	Truncate	1
	arrondie	Rounded	2
20- Racine : forme du sommet - Radish: shape of apex	obtus	obtuse	3
	arrondie	rounded	4
	tronquée	truncate	5
	aiguë, étroite	narrow acute	1
	aiguë	acute	2
21- Racine : nombre de couleurs de l'épiderme (sans la racine non épaisse) - Radish: number of colors of skin (excluding non thickened root)	une	one	1
	deux	two	2
22- Racine : couleur de l'épiderme à la base - Radish: color of skin at stem end	blanc	white	1
	blanc jaunâtre	yellowish white	2
	jaune	yellow	3
	brun	brown	4
	vert clair	light green	5
	vert moyen	medium green	6
	vert foncé	dark green	7
	rose	pink	8
	rouge-rose foncé	dark pink red	9
	rouge	red	10
	pourpre	purple	11
	violet	violet	12
	noir	black	13
23- Racine non épaisse : couleur - Non-thickened root: color	blanc	white	1
	blanc jaunâtre	yellowish white	2
	jaune	yellow	3
	brun	brown	4
	vert clair	light green	5
	vert moyen	medium green	6
	vert foncé	dark green	7
	rose	pink	8
	rouge-rose foncé	dark pink red	9
	rouge	red	10
	pourpre	purple	11
	violet	violet	12
	noir	black	13
24- Uniquement les variétés de type N : Racine : répartition de la couleur rouge de l'épiderme - Only N-type varieties: Radish: red color pattern of skin	absente	absent	1
	présente	present	2

RADIS DE TOUS LES MOIS / GARDEN RADISH / Tableau des caractères / Table of characteristics

Caractères/Characteristics	Français	English	Note
25- Uniquement les variétés avec Racine : nombre de couleurs de l'épiderme : deux : Racine : étendue de la couleur blanche depuis l'extrémité non épaisse de la racine - Only varieties with Radish: Number of color of skin: two: Radish: extent of white color from non-thickened root end	très faible	very small	1
	faible	small	3
	moyenne	medium	5
	forte	large	7
	très forte	very large	9
26- Uniquement les variétés de type N : Racine : annelé de la surface - Only N type varieties: Radish: ridging of surface	absent ou faible	absent or weak	1
	moyen	medium	3
	fort	strong	5
27- Racine : couleur principale de la chair - Radish: main color of flesh	blanc vitreux	translucent white	1
	blanc mat	opaque white	2
	vert	green	3
	rouge	red	4
28- Époque de maturité de récolte - Time of harvest maturity	Type S précoce	S-type early	1
	Type S moyenne	S-type medium	2
	Type S tardive	S-type late	3
	Type N très précoce	N type very early	4
	Type N précoce	N-type early	5
	Type N moyenne	N-type medium	6
	Type N tardive	N-type late	7
	Type N très tardive	N-type very late	8
29- Racine : tendance à se creuser - Radish: tendency to become pithy	nulle ou très faible	absent or very weak	1
	faible	weak	3
	modérée	moderate	5
	forte	strong	7
	très forte	very strong	9

CARACTERES AGRONOMIQUES

CARACTERES	APPRECIATION (1)	TEMOOIN DE COMPARAISON
<ul style="list-style-type: none"> - Précocité à la maturité de récolte - Préciser le cycle végétatif en nombre de jour du semis jusqu'à la récolte - Précocité à la floraison - Réaction aux maladies 	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

Observation diverses

.....

.....

.....

.....

(1) Précocité en nombre de jours après le semis.